

# sinbo.

SBS 4432 BANYO BASKÜLÜ

KULLANMA KILAVUZU

TR  
EN  
FR  
NL  
DE  
ES  
RU  
UA  
HR  
AR



for Turkey

[www.sinbo.com](http://www.sinbo.com)

## TÜRKÇE

SINBO SBS 4432

BANYO BASKÜLÜ(VÜCUT YAĞI ANALİZLİ)

KULLANIM KİLAVUZU

### \* Ürün Özellikleri

1. Normal ağırlık tartıları gibi ağırlık ölçmek için kullanılabilir.
2. Yağ ölçüm cihazı ağırlığı ölçübilir, aynı zamanda da nem oranını, ölçülen yağ oranını, kas ve kemik kütlesini ve temel metabolizmayı ve vücut bileşimini de ölçübilir.

### \* Ana fonksiyon

- \* Tartma kapsamı/bölme değeri: 5 kg-180 kg / 0.1 kg
- \* Yağ oranı kapsamı/bölme değeri: %5-50 / %0.1
- \* Nemlendirici oranı kapsamı/bölme değeri: %20-70 / %0.1
- \* Geçerli boy aralığı: 75-225 cm
- \* Geçerli yaşı kapsamı: 10-85 yaş
- \* Minimum tartma: 5 kg
- \* Üç birim: kg/st/lb
- \* 10 kişisel veri depolayabilir
- \* Üç ekol ağırlığı: 50, 100, 150 kg
- \* Hata ipucu: Err %
- \* Voltaj ekranı: Batarya voltajı 2.5 V'tan az olduğunda otomatik-kapanmadan 2 saniye sonra ekranda "Lo" gösterilir
- \* Aşırı yüklenme ekranı: 0-Ld, aşırı yüklenme değeri: 182 kg
- \* Otomatik-kapatma: Yaklaşık 10 saniye işlem yapılmadığında otomatik olarak kapanacaktır.
- \* Fonksiyon tuşları: UP (YUKARI), SET (AYAR), DOWN (AŞAĞI), UNIT (BİRİM)

### \* Kullanım Talimatı

#### Parametre Ayarlama

1. Açımak için **SET** tuşuna basınız, kullanıcı seri numarası (n=0-9)yanıp sönecektir, istediğiniz sayıyı seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basınız [derece olarak ve sayı devri olarak artırınız] [bu madde 0-9 ifadelerini kullanarak 10 sağlayabilir] daha sonra doğrulamak için **SET** tusuna basınız. Eğer 3 saniye içinde bir işlem yapılmazsa, sistem otomatik olarak yanıp sönen sayıyı doğrulayacaktır, bu sayı kullanıcı ölçüm verisidir.
2. Kullanıcı sayısının ayarlanmasıдан sonra cinsiyet işaretini yanıp sönmeye başlayacaktır. Cinsiyeti seçmek için simdi ▲ veya ▼ basınız, Eğer bir işlem yapılmıyorsa, doğrulamak için **SET** basınız, 20 saniye içinde otomatik olarak kapanacaktır.
3. Cinsiyet ayarlandıktan sonra yaşı yanıp sönmeye başlayacaktır. Yaşı ayarlamak için simdi ▲ veya ▼ basınız, doğrulamak için **SET** basınız. Eğer bir işlem yapılmıyorsa 20 saniye içinde otomatik olarak kapanacaktır.
4. Yaşı ayarlandıktan sonra boy yanıp sönecektir. Boyu ayarlamak için simdi ▲ veya ▼

basınız, doğrulamak için **SET** basınız. Eğer bir işlem yapılmıysa 20 saniye içinde otomatik olarak kapanacaktır.

**5.** Tüm veriler girildikten sonra ekranda “0.0” görünmesi yağ ölçümlerine başlayabilirsiniz anlamına gelir.

### **Ölçüm**

#### **Ağırlık Ölçümü**

**1.** Tartı üzerine lütfen yavaşça çıkışınız, ekranda ağırlığınız gösterilecektir, 3 kereden sonra kilitlenecektir.

**2.** Eğer bir işlem yapılmıysa 10 saniye içinde otomatik olarak kapanacaktır.

#### **Ağırlık, yağ, nem, kemik, kas, temel metabolizma ölçümü**

Lütfen tartı üzerine çiplak ayakla çıkışınız, ayaklarınızla iki elektrot bağlantısına temas ediniz, vücutunuza sallamayınız. Ekranda ağırlık değeriniz gösterilecektir, stabilité ağırlık verileri üç kez yanıp sönecek ve sonra kilitlenecektir. Yağı, nemi, kası, kaloriyi, ağırlığı ve her bir ölçüm değerini ekranda 2 saniye süreyle gösterecektir, üç kez devir yaptıktan sonra otomatik olarak kapanacaktır.

#### **Kullanıcı Notları:**

- 1.** Tartının sert ve düzgün bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olunuz, eğer bir hali üzerine veya düzgün olmayan bir zemine yerleştirilirse sonuç doğru olmayacağındır.
- 2.** Kayıp düşme kazasına engel olmak için tartı yüzeyini kuru tutunuz.
- 3.** Yemekten önce uygun bir zamanda ölçüm yaparken lütfen ayakkabıları, çorapları ve elbiseleri çıkartınız.
- 4.** Hassas ölçüm yapmak için sabah kalktıktan 2 saat sonra ölçüm yapılması tavsiye edilmez.
- 5.** Dahili elektronik bileşenleri korumak için lütfen tartıyı kuru bir yere koynuz.
- 6.** Tartıyı temizlemek için lütfen mikro bez kullanınız, suya daldırmayınız.
- 7.** Bataryayı değiştirme haricinde lütfen tartıyı sökmeyiniz.
- 8.** Lütfen tartının üzerine yüksektan ağır maddelerin düşmesine izin vermeyiniz.
- 9.** Yüksek hassasiyetli sensöre zarar vermekten kaçınmak için lütfen tartıyla ağır yük koymayınız.

## **ENGLISH**

### **SINBO SBS 4432 BODY FAT SCALE INSTRUCTION MANUAL**

#### **\* Product features**

- 1.** It can be used for weigh weight as normal weight scales
- 2.** Fat measuring instrument, can weigh weight, at the same time, plan moisture rate measured fat rate, muscle a bone mass and basic metabolism etc. body composition.

#### **\* Main function**

- \* Weighing scope/dividing value: 5 kg-180 kg / 0.1 kg
- \* Fat rate scope/dividing value: 5-50% / 0.1%
- \* Moisturer rate scope/dividing value: 20-70% / 0.1%
- \* Applicable height range: 75-225 cm
- \* Applicable scope of age: 10-85 years old
- \* Minimum weighing: 5 kg
- \* Three units: kg/st/lb
- \* It can store 10 personal data
- \* Three school pounds: 50, 100, 150 kg
- \* The error tip: Err %
- \* Voltage display: the battery voltage is less than 2.5 V, shows "Lo" 2 seconds after the auto power-off
- \* Overload display: 0-Ld, overload value: 182 kg
- \* The auto power-off: No operation about 10 seconds will automatically be turned off
- \* Function keys: UP, SET, DOWN, UNIT

#### **\* Instruction Manual**

##### **Parameter Enactment**

- 1.** Press Key **SET** to turn on, User serial number (n=0-9) flicker, press key (increase by degrees or depression Number cycle) to choose the number which you want(this item can supply 10,using 0-9 expressing),then press **SET** to confirm. If there is no operation within 3 seconds, System will confirm automatically current flicker number is the current user measure data.
- 2.** After user number enactment, gender sign start flicker. Now press **▲** or **▼** to choose gender.  
Press **SET** to confirm, if there is no operation, it will be turn off automatically within 20 seconds.
- 3.** After gender enactment, age will start flicker. Now press **▲** or **▼** to adjust age, press **SET** To conform. If there is no operation, it will turn off automatically within 20 seconds
- 4.** After age enactment, height will start flicker. Now press **▲** or **▼** to adjust height, press **SET** To conform. If there is no operation, it will turn off automatically within 20 seconds

5. After All the data enactment, showing "0.0", mean you can start to weigh fat

#### **Measure**

##### **Measure weight**

1. Under the turn off, please move on reposefully the scale, screen will show your weight, after 3 times, it will be locked.

2. If there is no operation, it will be turn off automatically within 10 second.

##### **Weight, fat, moisture, bone, muscle, basal metabolic measurement**

Please bare feet stand steadily on the scale ,feet with two electrode contact , body don't swing .The screen will show your weight value , stability weight data flashing three time then be locked , it will indicate fat , moisture , muscle , calories , weight , each measurement value will be displayed for two seconds , alternating cycle three times after the automatic shutdown .

##### **Usage Notes:**

1. Ensure that the scale is placed on a hard & level surface, otherwise the result will be inaccurate if on the carpet or uneven ground.
2. Keep scale surface dry to avoid accident by slipping.
3. When weighing please take off the socks, shoes and clothes, at relatively fixed time before meal.
4. In order to measure precision, not recommend to weight in 2 hours after getting up .
5. Please put the scale in a dry place to protect the internal electronic components.
6. Please use micro cloth to clean the scale, not immersed in water.
7. Please don't remove the scale except replace the battery.
8. Please don't use heavy percussion or falls from a height.
9. Please don't persistent put heavy on the scale to avoid damage to the high revision sensor.

## FRANÇAIS

SINBO SBS 4432

INSTRUMENT DE PESAGE DE BAIN (A ANALYSE DE GRAISSE DE CORPS)

MODE D'EMPLOI

### \* Les spécifications du produit

1. Il peut être utilisé pour peser le poids comme les instruments de pesage normaux.
2. L'appareil de pesage de graisse peut peser le poids. Il peut aussi peser en même temps la proportion d'humidité, la proportion de graisse calculée, la masse de muscle et d'os et le métabolisme fondamental et la combinaison du corps.

### \* La fonction fondamentale

- \* Le contenu de pesage/la valeur de division: 5kg-180 kg /0.1 kg
- \* Le contenu de la proportion de graisse/ la valeur de division: 5-50% / 0.1%
- \* Le contenu de la proportion de l'humidificateur/ la valeur de division: 20-70%/0.1%
- \* L'intervalle taille valable: 75-225 cm
- \* Le contenu de l'âge valable: 10-85 ans
- \* Le pesage minimum: 5 Kg
- \* Les trois unités: kg/st/lb
- \* Il peut accumuler 10 données personnelles
- \* Le poids de trois écoles:50,100,150 kg
- \* Donnée de défaut. % err
- \* L'écran de voltage: Comme le voltage de la batterie est moins de 2,5 V on montre "Lo" sur l'écran après 2 secondes de la fermeture automatique.
- \* L'écran de charge excessive: La valeur de charge excessive 0-Ld: 182 kg
- \* Il va se fermer automatiquement quand on ne fait pas d'opération pendant 10 secondes à peu près.
- \* Les touches de fonctionnement: UP (HAUT), SET (AJUSTEMENT), DOWN (BAS), UNIT (UNITE)

### \* LA MODE D'EMPLOI

#### L'ajustement de paramètre

1. Pour faire fonctionner appuyez sur la touche **SET** le numéro n de série de l'utilisateur (n=0-9) va clignoter, appuyez sur l'un des touches

▲ ou ▼ pour choisir le chiffre que vous voulez (augmentez en degré et transfert de chiffre) (cet article peut fournir 10 en utilisant les expressions 0-9) pour vérifier plus tard appuyez sur la touche **SET**. Le système va vérifier le chiffre clignotant si on fait aucune opération dans 3 secondes, ce chiffre est la donnée de mesure de l'utilisateur.

2. Après l'ajustement du chiffre de l'utilisateur, le signe de sexe va commencer à clignoter. Appuyez sur l'une des touches ▲ ou ▼ pour choisir le sexe.

Si aucune opération est faite, appuyez sur la touche **SET**, il va se fermer automatiquement dans 20 secondes.

3. Après l'ajustement du sexe, le signe de l'âge va clignoter. Maintenant pour ajuster l'âge appuyez sur l'une des touches ▲ ou ▼, appuyez sur la touche **SET** pour vérifier. Si aucune

opération est faite, il va se fermer automatiquement dans 20 secondes.

4. Le signe de taille va clignoter après l'ajustement de l'âge. Appuyez maintenant sur l'une des touches ▲ ou ▼, appuyez sur la touche **SET** pour vérifier. Si aucune opération est faite, il va se fermer automatiquement dans 20 secondes.

5. L'apparition de "0.0" sur l'écran veut dire que vous pouvez commencer le mesurage de graisse.

#### **Le mesurage**

##### **Le mesurage de poids**

1. Veuillez monter doucement s'il vous plaît sur l'instrument de pesage, votre poids sera montré sur l'écran, il sera fixé après 3 fois.

2. Si aucune opération est faite, il va se fermer automatiquement dans 10 secondes.

##### **Le mesurage de poids, d'humidité, d'os, de muscle, de métabolisme fondamentale**

Veuillez s'il vous plaît monter sur l'instrument de pesage à pied nu, connectez à deux connexions d'électrode par vos pieds, ne pas secouer votre corps. La valeur de votre poids va se montrer sur l'écran, les données de stabilité de poids vont clignoter 3 fois et après ils seront fixées. Il va montrer sur l'écran pendant 2 secondes chacune des valeurs de mesurage de graisse, d'humidité, de muscle, de calorie, de poids, il sera fermé automatiquement après avoir fait trois fois le retour.

#### **Les Notes à l'Utilisateur**

1. Assurez vous que l'instrument de pesage est placé sur une surface dure et plate, le résultat ne sera pas correct s'il sera placé sur un tapis ou sur une surface qui n'est pas plate.

2. Conservez la surface de l'instrument de pesage sec pour éviter l'accident de tomber en glissant.

3. Veuillez s'il vous plaît enlevez les souliers et les bas et les vêtements en faisant le mesurage à un moment convenable avant de manger.

4. Il n'est pas conseillé de faire le mesurage après 2 heures quand on se lève pour pouvoir faire un mesurage précis.

5. Placez l'instrument de pesage à une place sèche pour protéger les composants électroniques internes.

6. Veuillez s'il vous plaît utiliser de micro-tissus pour nettoyer l'instrument de pesage, ne pas plonger dans l'eau.

7. Ne pas démonter l'instrument de pesage à l'exception du changement des batteries.

8. Ne permettez pas s'il vous plaît les matières lourdes de tomber du haut sur l'instrument de pesage.

9. Ne pas mettre de charge lourde sur l'instrument de pesage pour se méfier d'endommager le censeur à haute précision.

## NEDERLANDS

SINBO SBS 4432

### BADKAMER BASCULE (MET LICHAAMSVETANALYSE) GEBRUIKSAANWIJZING

#### \* Producteigenschappen

1. Kan gebruikt worden om het gewicht te meten als normale gewichtweegschalen.
2. Kan het gewicht van vetmeetapparaat, ook tegelijkertijd vochtverhouding, gewogen vetverhouding, spierstapel en botstapel, basismetabolisme en ook de lichaamssamenstelling wegen.

#### \* Hoofdfunctie

- \* Weeginhoud/deelwaarde: 5 kg-180 kg / 0.1 kg
- \* Inhoud vetterverhouding/deelwaarde: %5-50 / %0.1
- \* Inhoud bevochtigende verhouding /deelwaarde: %20-70 / %0.1
- \* Geldige hoogte ruimte: 75-225 cm
- \* Geldige leeftijdsomvang: 10-85 Jahre
- \* Minimum weging: 5 kg
- \* Drie eenheden: kg/st/lb
- \* Kan 10 persoonlijke gegevens opslaan
- \* Drie ecologische gewicht: 50, 100, 150 kg
- \* Foutaanwijzing: Err %
- \* Voltage beeld: Als de batterijvoltage minder is dan 2.5 V zal er na 2 seconden na de automatische uitschakeling op het scherm "Lo" verschijnen.
- \* Overbelastingsscherm: 0-Ld, overbelastingwaarde: 182 kg
- \* Automatische uitschakeling: Als er ongeveer 10 seconden geen procedure wordt gedaan zal het automatisch uitgaan.
- \* Functietoetsen: UP (NAAR BOVEN), SET (AFSTELLING), DOWN (NAAR BENEDEN), UNIT (UNIT)

#### \* Gebruiksaanwijzing

##### Parameterafstelling

1. Om aan te doen drukken op de toets **SET**, zal het gebruikers serienummer ( $n=0-9$ ) aan en uitgaan, om het verzochte getal te kiezen drukken op de toets **▲** of op **▼** (verhogen als graden en getal rotatie) (dit artikel kan 10 verzorgen door de verklaringen 0-9 te gebruiken) om later te bevestigen drukken op de toets **SET**. Als er binnen 3 seconden geen procedure wordt gedaan, zal het systeem automatisch het getal dat aan en uit gaat bevestigen, dit getal is een gebruiker meegegeven.
  2. Na de afstelling van het gebruikersgetal zal de geslachtsaanwijzing beginnen aan en uit te gaan. Om het geslacht te kiezen nu drukken op **▲** of op **▼**.
- Als er geen procedure wordt gedaan, om te bevestigen drukken op **SET**, binnen 20 seconden zal het automatisch uitgaan.

- 3.** Na de afstelling van het geslacht zal de leeftijd beginnen aan en uit te gaan. Om de leeftijd af te stellen nu drukken op ▲ of op ▼, om te bevestigen drukken op **SET**. Als er geen procedure wordt gedaan zal het binnen 20 seconden automatisch uitgaan.
- 4.** Na de afstelling van de leeftijd zal de lengte aan- en uitgaan. Om de lengte af te stellen nu drukken op ▲ of op ▼, om te bevestigen drukken op **SET**. Als er geen procedure wordt gedaan zal het binnen 20 seconden automatisch uitgaan.
- 5.** Dat er op het scherm “0.0” verschijnt nadat alle gegevens zijn ingevoerd, betekent dat u kan beginnen met vetmeting.

#### **Meting**

##### **Gewichtmeting**

- 1.** Alstublieft langzaam op de weegschaal staan, op het scherm zal uw gewicht verschijnen. Na 3 keer zal het uitgeschakeld worden.
- 2.** Als er geen procedure wordt gedaan zal het binnen 10 seconden automatisch uitgaan.

##### **Meting gewicht, vet, vocht, bot, spier, basismetabolisme**

Alstublieft op de weegschaal met blote voeten staan, met uw voeten de twee elektro-aansluitingen aanraken, niet uw lichaam bewegen. Op het scherm zal uw gewichtwaarde verschijnen, de gestabiliseerde gewichtgegevens zullen drie keer aan en uitgaan en het zal later uitgeschakeld worden. Vet, vocht, spier, calorie, gewicht en elk meetwaarde zal op het scherm met een tijd van 2 seconden laten verschijnen, na drie etappen zal het automatisch uitgeschakeld worden.

##### **Gebruikersnotities:**

- 1.** U moet ervan zeker zijn van dat de weegschaal op een harde en vlakke oppervlakte is geplaatst, als het op een tapj of op een oneffen grond wordt geplaatst zal het resultaat niet juist zijn.
- 2.** Om het vallen door te glijden te voorkomen, de oppervlakte van de weegschaal droog houden.
- 3.** Tijdens de meting op een geschikte moment voor het eten, alstublieft uw schoenen, sokken en kledingen uit trekken.
- 4.** Om de gevoelige meting te doen wordt er niet aangeraden een meting te doen na 2 uur nadat u in de ochtend bent opgestaan.
- 5.** Om de inwendige elektronische componenten te beschermen, alstublieft de weegschaal op een droge plaats zetten.
- 6.** Om de weegschaal te reinigen alstublieft een microdoekje gebruiken, niet in het water bedrukken.
- 7.** Alstublieft niet de weegschaal demonteren, behalve bij het vervangen van de batterij.
- 8.** Alstublieft geen toestemming geven voor het vallen van zware materialen vanuit de hoogte op de weegschaal.
- 9.** Om te vermijden van het beschadigen van sesor met hoge gevoeligheid, alstublieft geen zware lading op de schaal leggen.

# **DEUTSCH**

## **SINBO SBS 4432 BADEWAAGE (MIT KÖRPERFETTANALYSE) BEDIENUNGSANLEITUNG**

### **\* Produkteigenschaften**

1. Die kann zum Körpergewichtswiegen benutzt werden, wie normale Waage.
2. Fettmessgerät kann die Körpergewicht auswiegen und kann es gleichzeitig Feuchtigkeitsverhältniss, Körperfettverhältniss, Muskel- und Knochenmasse bzw. Stoffwechsel des Körpers und Körperzusammensetzung messen.

### **\* Haupfunktion**

- \* Umfang des Wiegens/Teilungswert: 5 kg-180 kg / 0,1 kg
- \* Umfang der Fettverhältniss/Teilungswert: %5-50 / %0,1
- \* Umfang der Feuchtigkeitsfaktor/Teilungswert: %20-70 / %0,1
- \* Gültige Intervall für Körpergrösse: 75-225 cm
- \* Gültige Altersumfang: 10-85 Jahre
- \* Min. Wiegen: 5 kg
- \* Drei Einheit: kg/st/lb
- \* Es ist möglich 10 persönliche Daten zu speichern
- \* Drei bestimmte Gewichte: 50, 100, 150 kg
- \* Fehlerhinweis: Err %
- \* Spannungsdisplay: Wenn die Batteriespannung unter 2,5 V ist, wird nach 1 Sekunden von automatischen Schliessen im Display "Lo" angezeigt.
- \* Überlastanzeige: 0-Ld, Überlastungswert: 182 kg
- \* Automatische Schliessung: Etwa 10 Sekundenlang Inaktivität, schaltet sich automatisch aus.
- \* Funktionstasten: UP (auf), SET (Einstellung), DOWN (ab), UNIT (Einheit)

### **\* Gebrauchsanweisung**

#### **Parametereinstellung**

1. Zum Öffnen Taste **SET** drücken, Serien Nr. von Benutzer, {n=0-9} wird blinken, um gewünschte Zahl zu wählen die Taste ▲ oder ▼ drücken (Als Grad oder Drehzahl erhöhen) {Diese material kann durch Benutzen von 0-9 Formulierung 10 gewährleisten} dann um es zu bestätigen Taste **SET** drücken. Wenn innerhalb 3 Sekunden keine Aktivität ist, bestätigt das System die blinkende Zahl automatisch und diese Zahl ist Benutzermessdaten..
2. Nach der Einstellung von Anzahl der Benutzer beginnt die Zeichen für Geschlecht zu blinken. Um das Geschlecht zu wählen nun auf ▲ oder ▼ zu drücken, Wenn keine Aktivität gibt, drücken Sie auf **SET**, um es zu bestätigen; Es wird in 20 Sekunden automatisch geschlossen.
3. Nach der Einstellung von Geschlecht, beginnt das Alter zu blinken. Zum Einstellen

von Alter nun auf ▲ oder ▼ drücken und zur Bestätigung auf **SET** eindrücken. Wenn keine Aktivität ist, es wird in 20 Sekunden automatisch geschlossen.

**4.** Nach der einstellung von Alter beginnt die Körpergrösse zu blinken. Zum Einstellen von Körpergrösse nun auf ▲ oder ▼ drücken und zur Bestätigung auf **SET** eindrücken. Wenn keine Aktivität ist, es wird in 20 Sekunden automatisch geschlossen.

**5.** Nach dem Eingabe aller Daten erscheint im Display "0.0" und das weist hin, dass die Fettmessung beginnen kann.

#### **Messung**

##### **Gewichtsmessung**

**1.** Treten Sie auf die Waage sehr langsam und vorsichtig, erscheint im Display Ihr Gewicht, nach 3 maligen Blinken bleibt stehen.

**2.** Wenn keine Aktivität ist, es schliesst sich in 10 Sekunden automatisch.

##### **Messungen von Gewicht, Fett, Feuchtigkeit, Knochen, Muskel und Hauptstoffwechsel**

Treten Sie auf die Waage Barfuss auf und berühren Sie die Elektrodenverbindung mit beiden Füssen und bleiben Sie ohne Schwanken stehen. Im Display erscheint Ihr Gewichtswert und blinken die stabilen Gewichtswerte 3 Mal und dann bleibt stehen. Die Fett, Feuchtigkeit, Kalorien, Gewichte und jeder Messwert erscheint im Display 2 Sekunden lang. Nach 3 Zyklen löscht es sich automatisch.

#### **Hinweise für Benutzer:**

**1.** Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einem stabilen Boden steht. Wenn auf einem Teppich oder ungeraden Boden aufgelegt ist, können fehlerhafte Ergebnisse vorkommen.

**2.** Um ein Rutschrisiko zu vermeiden, halten Sie die Oberfläche der Waage trocken.

**3.** Vor dem Essen und in der rechten Zeit eine Messung zu führen, bitte ziehen Sie die Schuhe, Socken und Kleidung aus.

**4.** Um ein exakte Messung zu führen, empfehlen wir nicht die Messung im frühen Morgen nach 2 Stunden nach dem Aufstehen zu machen.

**5.** Um die interne elektronische Komponente zu schützen, bewahren Sie die Waage in einem trockenen Ort auf.

**6.** Um die Waage zu reinigen, bitte benutzen Sie Mikrotuch, nicht ins Wasser eintauchen.

**7.** Ausser die Batteriewechsel, öffnen Sie die Waage nicht.

**8.** Bitte, lassen Sie schwere Gegenstände nicht auf die Waage fallen.

**9.** Um Beschädigungen von hoch empfindlichen Sensor zu vermeiden, bitte stellen Sie auf der Waage keine schweren Lasten auf.

## ESPANOL

**SINBO SBS 4432**

**PESO DEL CUARTO DE BAÑO (CON ANÁLISIS DE LA GRASA DEL CUERPO)  
MANUAL DEL USO**

**\* Características del Producto**

1. Como los pesos normales para pesar se puede medir peso.
2. El aparato para medir grasa, puede medir peso, también puede medir la proporción de la humedad, la proporción de la grasa medida, masa de los músculos y huesos y el metabolismo básica y la unión del cuerpo.

**\* Función Principal**

- \* El contenido de Pesar/valor para dividir: 5 kgs-180 kgs / 0.1 kgs
- \* El contenido de la Grasa/ valor para dividir: 5-50% / 0.1%
- \* Nemlendirici orani kapsami/bölme degeri: 20-70% / 0.1%
- \* Intervalo de la altura válida: 75-225 cms
- \* Contenido válido de edad: 10-85 de edad
- \* Peso Mínimo: 5 kgs
- \* Tres Unidades: kgs/st/lbs
- \* Puede archivar 10 datos personales
- \* Tres pesos ecolos: 50, 100, 150 kgs
- \* Cluedo de errores: Err %
- \* Pantalla del Voltaje: En caso de ser bajo el Voltaje de la Batería menos del 2.5 V después de 2 segundos del apagar automáticamente, se indica "Lo" en la pantalla
- \* Pantalla de Cargar excesivamente: valor de cargar excesivo O-Ld: 182 kgs
- \* Apagar Automáticamente: Al no hacer proceso durante 10 segundos aproximadamente se apagará automáticamente.
- \* Teclas de la función: UP (ARRIBA), SET (AJUSTE), DOWN (BAJO), UNIT (UNIDAD)

**\* Instrucción para el uso**

**Ajuste de los parámetros**

1. Para funcionar, pulsar al botón **SET**, Serie número n del/de la usuario/a [n=0-9] se enciende y apaga, para seleccionar la cifra deseada pulsar a ▲ ó ▼ (aumentar como el grado y el ciclo del número) (este artículo puede adquirir 10 usando las expresiones 0-9) Despues para verificar pulsar al botón **SET**. En caso de no ser realizado algún proceso en 3 segundos, el sistema verificará la cifra enciende y apaga automáticamente, Esta cifra es el dato de medir del/de la usuario/a.
2. Despues de ser ajustado el número del/de la usuario/a empezará a encender y apagar la señal del sexo. Para seleccionar el sexo ahora pulsar a ▲ ó ▼, En caso de no ser realizado cualquier proceso, pulsar a **SET** para verificar, Se apagará automáticamente en 20 segundos.
3. Despues de ser ajustado el sexo la edad empezará a encender y apagar la edad. Ahora

para ajustar la edad Pulsar a ▲ ó ▼, para verificar pulsar a **SET**. En caso de no ser realizado un proceso se apagará automáticamente en 20 segundos.

**4.** Despues de ser ajustado la edad, la altura se encenderá y apagará. Ahora para ajustar la altura pulsar a ▲ ó ▼, para verificar pulsar a **SET**. En caso de no ser realizado ningún proceso, se apagará en 20 segundos automáticamente.

**5.** Despues de ser ingresado todos los datos la aparición de "0.0" en la pantalla se significa que usted puede empezar medir grasa.

### **Medición**

#### **Medición de peso**

**1.** Por favor subir despacio sobre el peso, su peso se indicará en la pantalla, se cerrará después de 3 veces.

**2.** En caso de no ser realizado ningún proceso, se apagará en 10 segundos automáticamente.

#### **La medición del peso, grasa, humedad, hueso, músculo, metabolismo básico**

Por favor subir sobre el peso con pies desnudos, tener en contacto con la conexión de dos electrodos en sus pies, no temblar su cuerpo. El valor de su peso se expresará en la pantalla, Los datos de la estabilidad de peso se encenderán y apagará tres veces y se cerrará después. Se mostrará el aceite, la humedad, el músculo, la caloría, peso y cada uno de los valores de la medición durante 2 segundos en la pantalla, después de ser ciclado tres veces se apagará automáticamente.

#### **Notas del/de la usuario/a:**

**1.** Estar seguro que el peso es colocado sobre un superficie duro y plano, en caso de ser colocado sobre una alfombra o sobre un suelo no sea plano, el resultado no será correcto.

**2.** Conservar el superficie del peso seca para evitar el accidente de caer corriendo.

**3.** Antes de comer quitar por favor los zapatos, medias y los vestidos haciendo medida en un tiempo conveniente.

**4.** Para hacer una medida sensitiva no se recomienda hacer medición sensitiva después de 2 horas.

**5.** Para conservar los ingredientes internos electrónicos por favor poner el peso en un lugar seca.

**6.** Para limpiar el peso, por favor usar micro tela para limpiarlo no sumergir en líquidos.

**7.** Por favor no desmontar el aparato salvo que desmontar la batería.

**8.** Por favor no permitir que se caerán sustancias pesadas de un lugar alto.

**9.** Para evitar dañar al sensor muy sensitivo que favor no poner cargas pesadas sobre el peso.

## Русский

SINBO SBS 4432

### НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ – АНАЛИЗАТОР ИЗБЫТОЧНОГО ВЕСА РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### \* Характеристики

1. Может использоваться, как обычные весы для взвешивания массы тела.
2. Анализатор избыточного веса измеряет массу тела, с высокой точностью помогает вычислить процентное содержание количества воды и жира, массу мышц и костей, а так же состав тела и обмен веществ.

#### \* Основные функции

- \* Диапазон взвешивания/цена деления 5 кг-180 кг / 0.1 кг
- \* Соотношение жира/цена деления: %5-50 / %0.1
- \* Соотношение воды/цена деления: %20-70 / %0.1
- \* Оптимальный диапазон роста : 75-225 см
- \* Диапазон возраста: 10-85 лет
- \* Минимальный вес взвешивания: 5 кг
- \* Единицы измерения: кг/стон/фунт
- \* Сохраняет значения до 10 пользователей
- \* Три шкалы веса: 50, 100, 150 кг
- \* Ошибка: Err %
- \* Дисплей напряжения: В случае если заряд батареек снижается до уровня ниже 2.5 В, через 2 секунды после автоматического выключения, на дисплее отобразится значение "Lo".
- \* Дисплей перегрузки: O-Ld, Перегрузка: 182 кг
- \* Автоматическое выключение: Находясь в покое 10 секунд, весы выключаются автоматически.
- \* Функциональные кнопки: UP (вверх), SET (выбрать), DOWN (вниз), UNIT (единица)

#### \* Инструкция по användанию

##### Ввод личных данных

1. Нажмите кнопку **SET**, на дисплее появится номер пользователя (0-9). Нажатием кнопки **▲** – это число может быть увеличено, а нажатием кнопки **▼** – уменьшено. Возможен ввод данных для 10 пользователей возможет выбора цифр от 0 до 9. Подтвердите выбор пользователя нажатием кнопки **SET**. В случае если в течение 3 секунд, больше ни каких операций не будет выполнено, цифровое значение зафиксируется и замигает, это и будет значение пользователя.
2. После выбора номера пользователя, замигает индикатор пола. Чтобы выбрать пол используйте кнопки **▲** или **▼**. Подтвердите выбор пола нажатием кнопки **SET**, если больше ни каких операций не осуществлять через 20 секунд весы автоматически выключатся.
3. После выбора пола. введите свой возраст нажатием кнопки **▲** или **▼** Подтвердите свой возраст нажатием кнопки **SET**, если больше ни каких операций не осуществлять через 20 секунд весы автоматически выключатся.
4. После введения возраста загорится индикатор, введите свой рост, нажатием кнопки **▲** или **▼**.

Подтвердите свой рост нажатием кнопки **SET**, если больше ни каких операций не осуществлять через 20 секунд весы автоматически выключатся.

5. После ввода всех данных, на дисплее появится значение "0.0", это означает, что можете приступать к взвешиванию.

### **Измерение**

#### **Измерение веса**

1. Встаньте на весы и подождите, пока на дисплее появится ваш вес. Вес отобразится 3 раза и зафиксируется.
2. Находясь в покое 10 секунд, весы выключаются автоматически.

#### **Измерение избыточного веса, жира, воды, мышц, костей и обмена веществ.**

Встаньте на весы босиком так, чтобы ваши стопы и пятки находились на кругах, и подождите, пока на дисплее появится ваш вес. Вес отобразится 3 раза и зафиксируется. Через несколько секунд на дисплее отобразится ваш вес, после чего - процент содержания «жира» и «воды», «мышц», «костей», «обмена веществ» в течение 2-х секунд эти показания будут сменять друг друга, и так повторится три раза, потом весы автоматически отключатся.

#### **Примечания для пользователя:**

1. Установите весы на твёрдой и ровной поверхности, если весы будут находиться на неровной поверхности или ковре значения будут определены неверно.
2. Во избежание скольжения и падения, поверхность весов должна быть всегда сухой.
3. Взвешивайтесь перед приёмом пищи, перед взвешиванием снимите обувь, носки и одежду.
4. Чтобы измерить вес с максимальной точностью, взвешивайтесь утром через 2 часа после сна.
5. Чтобы не повредить электронное оборудование прибора, храните весы в сухом помещении.
6. Для чистки весов используйте мягкую ткань, не погружайте в воду.
7. Не вскрывайте весы, за исключением замены батарейки.
8. Предотвращайте падение предметов сверху на весы.
9. Чтобы не повредить сверхчувствительный прибор, не взвешивайте на весах тяжёлый груз.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**sinbo.**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-4432-03102016

Наименование \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев

Наименование, адрес

и телефон торгующей организации\_\_\_\_\_

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте [info@sinbo.ru](mailto:info@sinbo.ru) или на сайте [www.sinbo-russia.ru](http://www.sinbo-russia.ru)

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею \_\_\_\_\_

(Подпись покупателя)

### Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

**Изготовитель:** United Favour Development Limited

**Страна производитель:** Китай

**Адрес изготовителя:** Flat B, 10/F, Lee May Building, 788 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

**Импортер в РФ:** ООО "Хаскел"

РФ, г. Москва, ул. Щербаковская, д.53, корп.3, комн.408

ИНН/КПП 7719269331/771901001

Гарантийный срок: 12 мес

[www.sinbo-russia.ru](http://www.sinbo-russia.ru)

## Українська

### SINBO SBS 4432 ПІДЛОГОВІ ВАГИ - АНАЛІЗАТОР НАДЛІШКОВОЮ ВАГИ КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

#### Характеристики

1. Може використовуватися, як звичайні ваги для зважування маси тіла.
2. Аналізатор надмірної ваги вимірює масу тіла, з високою точністю допомагає обчислити процентний вміст кількість води і жиру, масу м'язів і кісток, а так же склад тіла і обмін речовин.

#### Основні функції

- \* Діапазон зважування / ціна розподілу 5 кг - 180 кг / 0.1 кг
- \* Співвідношення жиру / ціна розподілу : % 5-50 / % 0.1
- \* Співвідношення води / ціна розподілу : % 20-70 / % 0.1
- \* Оптимальний діапазон зростання : 75-225 см
- \* Діапазон віку : 10-85 років
- \* Мінімальна вага зважування : 5 кг
- \* Одниці виміру : кг / стоун / фунт
- \* Зберігає значення до 10 користувачів
- \* Три шкали ваги : 50 , 100 , 150 кг
- \* Помилка : Err %
- \* Дисплей напруги: У разі якщо заряд батарейки знижується до рівня нижче 2.5 В, через 2 секунди після автоматичного вимкнення, на дисплеї відобразиться значення "Lo".
- \* Дисплей перевантаження: O-Ld , Перевантаження: 182 кг
- \* Автоматичне вимкнення: Перебуваючи в спокій 10 секунд, ваги вимикаються автоматично.
- \* Функціональні кнопки: UP (вгору), SET (вibratii), DOWN (вниз), UNIT (одиниця)

#### Інструкція з користування

##### Введення особистих даних

1. Натисніть кнопку **SET**, на дисплеї з'явиться номер користувача (0-9). Натисканням кнопки **▲**- це число може бути збільшено, а натисканням кнопки **▼** - зменшено. Можливе введення даних для 10 користувачів, вибором цифр від 0 до 9. Підтвердіть вибір користувача натисканням кнопки **SET** У разі якщо протягом 3 секунд, більше ні яких операцій не буде виконано, цифрове значення зафіксується і замигає, це і буде значення користувача.
2. Після вибору номера користувача, блимас статі. Щоб вибрати статі використовуйте кнопки **▲** або **▼**. Підтвердіть вибір статі натисканням кнопки **SET**, якщо більше ні яких операцій не здійснювати через 20 секунд ваги автоматично вимикаються.
3. Після вибору статі, введіть свій вік натисканням кнопки **▲** або **▼** Підтвердіть свій вік натисканням кнопки **SET**, якщо більше ні яких операцій не здійснювати через 20 секунд ваги автоматично вимикаються.
4. Після введення віку загориться індикатор, введіть своє зростання, натисканням кнопки **▲** або **▼** Підтвердіть своє зростання натисканням кнопки **SET**, якщо більше ні яких операцій не здійснювати

через 20 секунд ваги автоматично вимикаються.

5. Після введення всіх даних, на дисплей з'явиться значення "0.0", це означає, що можете приступати до зважування.

#### **Вимірювання**

##### **Вимірювання ваги**

1. Встаньте на ваги і почекайте, поки на дисплей з'явиться ваш вагу. Вага відобразиться 3 рази і зафіксується.
2. Перебуваючи в спокої 10 секунд, ваги вимикаються автоматично.

##### **Вимірювання надмірної ваги, жиру, води, м'язів, кісток і обміну речовин.**

Встаньте на ваги босоніж так, щоб ваші стопи і п'яти знаходилися на колах, і почекайте, поки на дисплей з'явиться ваш вагу. Вага відобразиться 3 рази і зафіксується. Через кілька секунд на дисплей відобразиться ваша вага, після чого - відсоток відмінності «жиру» і «води», «м'язів», «кісток», «обміну речовин» протягом 2-х секунд ці свідчення будуть змінювати один одного, і так повториться три рази, потім ваги автоматично відключаться.

##### **Примітки для користувача:**

1. Встановіть ваги на твердій і рівній поверхні, якщо ваги будуть знаходитися на нерівній поверхні або килимі значення будуть визначені невірно.
2. Щоб уникнути ковзання і падіння, поверхня ваг повинна бути завжди сухою.
3. Зважуйтеся перед прийомом їжі, перед зважуванням зніміть взуття, шкарпетки і одяг.
4. Щоб виміряти вагу з максимальною точністю, зважуйтеся вранці через 2 години після сну.
5. Щоб не пошкодити електронне обладнання приставки, зберігайте ваги в сухому приміщенні.
6. Для чищення ваг використовуйте м'яку тканину, не занурюйте в воду.
7. Не відкривайте ваги, за винятком заміни батарейки .
8. Запобігайте падіння предметів зверху на ваги.
9. Щоб не пошкодити надчутливий приставок, що не зважуйте на вагах важкий вантаж .

## Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

**Гарантійний талон № 1-4432-03102016**

**Модель:** \_\_\_\_\_

**Серійний номер:** \_\_\_\_\_

**Дата продажу:** \_\_\_\_\_

**Дата закінчення строку обслуговування:** \_\_\_\_\_

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ  
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО  
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

---

**ПІДПІС ПРОДАВЦЯ**

---

**ПІДПІС ПОКУПЦЯ**

**Авторизовані сервісні центри м. Києва**

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт [www.krok-ttc.com](http://www.krok-ttc.com), або наберайте 0-800-504-504\*

\* – всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № \_\_\_\_\_

Модель:

Гарантійний талон № \_\_\_\_\_

Модель:

Гарантійний талон № \_\_\_\_\_

Модель:

Серійний номер

Серійний номер

Серійний номер

Дата продажу

Дата продажу

Дата продажу

## **Увага!**

**Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії**

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених :  
моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).  
У гарантійному ремонту може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
- неправильної установки, транспортування виробу;
- порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
- якщо виріб використовується для професійних, виробничих або комерційних цілей;
- стихійних лих (бліскавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
- попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
- живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
- якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.

Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

**Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.**

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

## HRVATSKI

### **SINBO SBS 4432 VAGA ZA KUPAONICU (ANALIZA MASNIOĆE TIJELA) UPUTE ZA UPORABU**

#### \* **Karakteristike proizvoda**

1. Može se koristiti za mjerjenje težina poput normalnih vaga.
2. Aparat za mjerenej masnoće mjeri i težinu, također istovrijemeno mjeri i postotak vode, postotak mišićne i koštane mase, temeljni metabolizam i sastav tijela.

#### \* **Glavna funkcija**

- \* Opseg mjerjenja/podjela vrijednosti: 5 kg - 180 kg / 0.1 kg
- \* Opseg postotka masti/podjela vrijednosti: 5-50% / 0.1%
- \* Opseg postotak vlažnosti/podjela vrijednosti: 20-70 % / 0.1%
- \* Važeći raspon visine: 75-225 cm
- \* Važeći opseg starosti : 10-85
- \* Minimalno mjerjenje: 5 kg
- \* Tri jedinice mjere: kg/st/lb
- \* Može pohraniti osobne podatke 10 osoba
- \* Tri ekolne težine: 50, 100, 150 kg
- \* Prikaz greške: Err %
- \* Disples napona: Kada su baterije slabije od 2.5 V prije automatskog isključenja na displeju će se prikazati "Lo".
- \* Disples preopterećenosti : Vrijednost preopterećenosti 0-Ld isnosi: 182 kg.
- \* Automatsko isključenje: Od prilike u vrijemenu od 10 sekundi ako se ne obavlja bilo kakva operacija aparat se automatski isključuje.
- \* Funkcija tipke: UP (GORE), SET (PODEŠAVANJE), DOWN (DOLJE), UNIT (JEDINICA)

#### \* **Uputa za Uporabu**

##### **Podešavanje Parametara**

1. Za uključenje pritisnite tipku **SET**, zatreperi će serijski broj korisnika [n=0-9], za odabir željenog broja pritisnite tipku ▲ ili ▼ [izvršite povećanje stupnjeva i brojeva] [ovaj članak koristeći 0-9 može obezbjediti 10] kasnije za potvrdu pritisnite tipku **SET**. U slučaju da u narednih 3 sekundi ne izvrši se bilo kakva operacija sustav će automatski potvrditi broj koji treperi, ovaj broj je podatak mjerjenja korisnika.
2. Nakon podešavanje broja korisnika zatreperi će znak pola. Za odabir pola sada pritisnite tipku ▲ ili ▼ . U slučaju da se ne izvrši bilo kakava operacija za potvrdu pritisnite **SET**, u vrijemenu od 20 sekundi doći će do automatskog isključenja.
3. Nakon podešavanje pola zatreperi će starost. Za podešavanje starosti sada pritisnite ▲ ili ▼ , za potvrdu pritisnite **SET**. U slučaju da se ne izvrši bilo kakava operacija u vrijemenu od 20 sekundi doći će do automatskog isključenja.

- 4.** Nakon podešavanje starosti zatreperi će visina. Za podešavanje visine sada pritisnite ▲ ili ▼, za potvrdu pritisnite **SET**. U slučaju da se ne izvrši bilo kakava operacija u vrijemenu od 20 sekundi doći će do automatskog isključenja.
- 5.** Nakon unošenja svih podataka na displeju prikazivanjem "0.0" zanći da možete početi mjerjenjem masnoće.

#### **Mjerenje**

##### **Mjerenje Težine**

- 1.** Laganim pokretom stanite na vagu, na displeju prikazaće se vaša težina, nakon 3 prikazivanja doći će do zamrzavanja podatka.
- 2.** U slučaju da se ne izvrši bilo kakava operacija u vrijemenu od 10 sekundi doći će do automatskog isključenja.

##### **Mjerenje težine, masnoće, vode, kosti, mišića, temeljni metabolizam**

Molimo Vas da na vagu zgazite bosonog, neka su vaše obje noge u kontaktu sa elektrodama, tijelo vam se nesnmje ljudjati.Na displeju će se prikazati vrijednost vaše težine, stabilizacija podatka težine zatreperi će 3 puta nakon čega slijedi zamrzavanje podatka na displeju. U periodima od po 2 sekunde prikazaće se vrijednosti masti, vode, mišića, kalorija, težine i sve druge vrijednosti merenja. Nakon prikazivanja od 3 puta doćiće do automatskog isključenja.

##### **Bjeleške za Korisnika:**

- 1.** Budite uvjereni da ste vagu postavili na stabilnu i ravnu površinu, u slučaju da je vaga postavljena na tepihu ili neravnoj površini rezultati neće biti točni.
- 2.** Da ne bi došlo do klizanja, pada i oslijeda vaga treba uvjek biti suha.
- 3.** Prije obroka, prilikom mjerjenja obavezno izući obuću, skinuti čarape i odjeću.
- 4.** Za precizno mjerjenje ne preporučujemo mjerjenja ujutru 2 sata nakon ustajanja.
- 5.** Radi zaštite elektronskog sustava molimo Vas da vagu čuvate na suhom mjestu.
- 6.** Za čišćenje vage koristite mikro krpnu, vaga se nesmje potapati u vodu.
- 7.** Izuvez zamjene baterija molimo Vas da vagu ne otvarate.
- 8.** Nemjote dopustiti da teški predmeti padnu na vagu.
- 9.** Kako bì sprečili oštećenja na visoko preciznim senzorima molimo Vas da na vagu ne stavlјate teške predmete.

## عربة

4432 SBS SINBO

ميزان الحمام (ميزان قياس مقدار الدهون في الجسم)  
دليل المستخدم

- **ميزات وخصائص المنتج**
- 1. يستخدم هذا المنتج قياس الوزن، كاستخدام سائز الموزعين العادي الأخرى.
- 2. قد يستخدم هذا الجهاز لقياس الوزن، لكنه يقياس في الوقت نفسه، نسبة الرطوبة، وكتلة العضلات و العظام، المشتملة في نسبة الدهون المقاسة، إضافة إلى دراسة عملية التمثيل الغذائي ومكونات الجسم الأساسية.
- **الوظيفة الرئيسية:**
- نطاق الوزن / قيمة التقسيم: من 5 كغ - إلى 180 كغ / 0.1 كغ
- نطاق نسبة الدهون / قيمة التقسيم: من 5% إلى 50% 1.0 / 1.0%
- نطاق نسبة الرطوبة / قيمة التقسيم: من 20% إلى 70% 1.0 / 1.0%
- نطاق الطول المعتمد: من 75 سم إلى 225 سم.
- نطاق العمر المعتمد: من 10 سنوات إلى 85 سنة.
- الحد الأدنى للوزن: 5 كغ
- ثلاثة وحدات قياس الوزن: كغ / بليز (رطل) / ST
- امكانية تخزين عشرين 20 بيانات شخصية
- يغوص ثلاثة أوزان متتابعة: 50، 100، 150 كغ.
- اعطاء إشارة عند حدوث خطأ ما: Err %
- شاشة طاقة البطارية: ظهور مؤشر "Lo" للدلالة على انخفاض سوية البطارية، ذات طاقة 2.5 فولطا، قبل ثانيةين على الأقل من اغلاق الجهاز الآوتوماتيكي.
- شاشة للتحذير من الوزن الزائد: يظهر الرمز "O-Ld" ، عند تخطي الوزن لمقدار 182 كغ.
- خاصية الإغلاق الآوتوماتيكي: إذا لم تعودوا الجرون أيام عملية إضافية، على الجهاز، فسوف يتغلق ذاتياً بكل تلقائي في غضون عشر 10 ثوان.
- **مفاتيح الوظائف:** UP ( نحو الأعلى)، SET (اضبط)، DOWN ( نحو الأسفل)، UNIT (وحدة).

### • إرشادات الاستخدام ضبط المترقبات

1. للبدء ضبط المترقبات، اضغطوا على زر **SET** ، وعندما سيبدأ مصباح الرقم التسلسلي  $n=0-9$  الخاص بالمستخدم بالوميض والانتفاف. اضغطوا على زر **▲** أو زر **▼** ، لتحديد الرقم الذي تريدونه، (نقلوا الرقم درجة درجة، صعوداً أو هبوطاً). يمكنكم كتابة رقم عشرة 10 فوق باستخدام زر **▲** ، عند تحدي الرقم الذي تريدونه، ثم اكسسو على زر **SET** لتأكيد العملية. وإذا لم تقوموا بعملية التأكيد في غضون ثلاثة 3 ثوان، فإن النظام سوف يقوم أوتوماتيكياً بالاحتفاظ بالرقم الذي يوهم وينتفق، وسيكون هذا الرقم، رقم بيانات القياس للمستخدم آنف الذكر.
2. بعد ضبط وتعيين رقم المستخدم، سيبدأ مصباح اختيار جنس المستخدم بالوميض والانتفاف. اضغطوا على زر **▲** أو زر **▼** ، لاختيار جنس المستخدم.
- إذا انتهيت من عملية الضبط ولم تعودوا الجرون أيام عملية إضافية، فاكسسو على زر **SET** للتأكيد على اختياركم، وعندها سوف ينطفئ الوميض تلقائياً في غضون عشرين 20 ثانية.
3. بعد ضبط وتعيين الجنس، سوف يبدأ مصباح تحديد سن المستخدم بالوميض والانتفاف. اضغطوا على زر **▲** أو زر **▼** لتحديد سن المستخدم.
- إذا انتهيت من عملية الضبط ولم تعودوا الجرون أيام عملية إضافية، فاكسسو على زر **SET** للتأكيد على اختياركم، وعندها سوف ينطفئ الوميض تلقائياً في غضون عشرين 20 ثانية.
4. بعد ضبط وتعيين سن المستخدم، سوف يبدأ مصباح تحديد الطول بالوميض والانتفاف. اضغطوا على زر **▲** أو زر **▼** ، لتحديد طول المستخدم.

- إذا انتهيت من عملية الصيطة ولم تعودوا تجرون أية عملية إضافية، فاكتبوا على زر **SET** للتأكيد على اختياركم، وعندها سوف ينطفئ الوميض تلقائيا في غضون عشرين ثانية.
5. بعد إدخال كافة البيانات الموجودة، سيظهر رمز "0.0" على الشاشة، مما يعني أنه يمكنكم البدء الآن في قياس نسبة الدهون في جسمكم.

#### عملية القياس:

##### قياس الوزن:

1. قفوا فوق الميزان ببطء وتؤدة، وعندها سوف يظهر وزنكم على الشاشة ، وسوف يكون معتمدا بعد القيام بالتنفس لثلاث مرات على التوالي.
2. إذا انتهيت من هذه العملية، ولم تعودوا تجرون أية عملية إضافية، فسوف ينطفئ الوميض تلقائيا في غضون عشر ثوان.

**قياس الوزن والدهون والرطوبة، وكثافة الجسم، والصلات، و عملية التمثال الغذائي الأساسية في الجسم:**  
يرجى منكم الوقوف على الميزان بقدمين حافبين، ثم دعوا القدمين في اتصال مع وصليبي القطبين من فضلكم، ولا تهروا جسمكم، وعند ذلك، سوف يظهر على الشاشة مقدار وزنكم، سيتم الاستقرار على بيانات الوزن التالية بعد أن يوصن الصباح لثلاث مرات متتالية، ثم ستثبت القيمة المعتمدة لوزنكم، أما وزن الدهون، والرطوبة، والصلات، والسعرات الحرارية، وكل قيمة من قيم القياس، فستظهر على الشاشة لمدة ثانية، وبعد القيام بالتنفس لثلاث مرات على التوالي، سوف تستقر على القيم الصحيحة تلقائيا.

#### ملاحظات ونصائح للمستخدم:

1. تأكدو من وضع الميزان على سطح أملس، لأنكم إذا وضعتموه على أرض غير مستوية، أو على سجادة، فإن تحصلوا على نتائج دقيقة.
2. حافظوا على سطح الميزان جافا، وذلك منعا لوقوع حوادث الانزلاق من عليه.
3. عند أخذكم لقياساتكم في وقت مناسب قبل تناولكم الطعام، رجبي أن تقوموا بختح أحذيتكم، وحواريكم، وملابسكم.
4. لا ينصح بالقيام بعملية القياس في الصباح ، بعد النهوض من الفراش بساعتين، لأنها لن تكون دقيقة بالشكل المطلوب.
5. يرجي وضع الميزان في مكان جاف، وذلك لحماية مكوناته الإلكترونية الداخلية.
6. يرجي أن تستخدمو ققلعة قماش صغيرة لتنظيف ميزانكم، ولكن حذار من أن تغمروه في الماء.
7. يرجي منكم عدم تفكيك الميزان، باستثناء وقت استبدال البطارية.
8. من فضلكم، لا تدعوا الأطفال ثقيلة تسلط على الميزان، من منطقة عالية.
9. من فضلكم، لا تدعوا أحمالا ثقيلة على الميزان، تجنبوا لإثلاف أجهزة الاستشعار قائمة الحساسية، فيه.



CE

**United Favour Development Limited**

Unit B, 10/F Lee May Building 788-790  
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

**Produced at:** 10-2016 **Made in China**

**Изготовитель:** United Favour Development Limited

**Страна производитель:** Китай

**Адрес изготовителя:** Flat B, 10/F, Lee May Building, 788 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

**Месяц и год производства:** 10-2016